

Uitgave
in de Nederlandse taal

Wetgeving

Inhoud

I *Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing*

Verordening (EEG) nr. 2528/84 van de Commissie van 4 september 1984 tot vaststelling van de invoerheffingen voor granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge	1
Verordening (EEG) nr. 2529/84 van de Commissie van 4 september 1984 tot vaststelling van de premies die aan de invoerheffingen voor granen, meel en mout worden toegevoegd	3
Verordening (EEG) nr. 2530/84 van de Commissie van 3 september 1984 inzake de levering van meel van zachte tarwe aan het Internationaal Comité van het Rode Kruis als voedselhulp	5
Verordening (EEG) nr. 2531/84 van de Commissie van 4 september 1984 tot vaststelling van de invoerheffingen voor witte suiker en ruwe suiker	7
Verordening (EEG) nr. 2532/84 van de Commissie van 4 september 1984 tot vaststelling, voor Groot-Brittannië, van het bedrag van de variabele slachtpremie voor schapen en van de bedragen die moeten worden geheven op produkten bij het verlaten van regio 5	8

II *Besluiten waarvan de publikatie niet voorwaarde is voor de toepassing*

Commissie

84/419/EEG :

★ Beschikking van de Commissie van 19 juli 1984 tot vaststelling van de criteria voor inschrijving in de rundveesta. boeken	11
---	----

84/420/EEG :

Beschikking van de Commissie van 20 juli 1984 betreffende de afgifte van invoercertificaten voor produkten van de sector rundvlees van oorsprong uit Botswana, Kenia, Madagascar en Swaziland	13
---	----

Inhoud (vervolg)

84/421/EEG :

- ★ **Beschikking van de Commissie van 23 juli 1984 tot wijziging van Beschikking 83/494/EEG betreffende gezondheidsvoorschriften en gezondheidscertificering voor de invoer van runderen en varkens (huisdieren) uit Canada** 14

84/422/EEG :

- ★ **Beschikking van de Commissie van 24 juli 1984 tot wijziging van bijlage I van Beschikking 77/795/EEG van de Raad tot instelling van een gemeenschappelijke procedure voor de uitwisseling van informatie over de kwaliteit van zoet oppervlaktewater in de Gemeenschap** 15

84/423/EEG :

- ★ **Beschikking van de Commissie van 25 juli 1984 betreffende gezondheidsmaatregelen ten aanzien van Botswana** 18

I

(Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing)

VERORDENING (EEG) Nr. 2528/84 VAN DE COMMISSIE

van 4 september 1984

tot vaststelling van de invoerheffingen voor granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1018/84⁽²⁾, inzonderheid op artikel 13, lid 5,

Gelet op Verordening nr. 129 van de Raad inzake de waarde van de rekeneenheid en de wisselkoersen die in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid moeten worden toegepast⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2543/73⁽⁴⁾, inzonderheid op artikel 3,

Gelet op het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat de heffingen die van toepassing zijn bij invoer van granen, meel van tarwe en rogge, gries en griesmeel van tarwe, werden vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 2221/84⁽⁵⁾ en de verordeningen die deze nadien hebben gewijzigd;

Overwegende dat, ten einde de normale werking van het stelsel van heffingen te verzekeren, het nodig is voor de berekening van deze laatste:

- een uit de spilkoers voortvloeiende omrekeningskoers waarop de in artikel 2 ter, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 974/71, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 855/84, bedoelde coëfficiënt is toegepast, voor de munteenheden welke onderling worden gehandhaafd binnen een contante

maximummarge op een bepaald moment van 2,25 %,

- een omrekeningskoers voor de andere munteenheden gebaseerd op het rekenkundig gemiddelde van de contante wisselkoersen voor elke van deze munteenheden, geconstateerd gedurende een bepaalde periode ten opzichte van de munteenheden van de Gemeenschap bedoeld in het vorige streepje, en bovengenoemde coëfficiënt,

aan te houden; deze wisselkoersen zijn de op 3 september 1984 vastgestelde koersen;

Overwegende dat de toepassing van de in Verordening (EEG) nr. 2221/84 neergelegde regelen op de aanbodprijzen en noteringen van heden die de Commissie bekend zijn, leidt tot het wijzigen van de thans geldende heffingen overeenkomstig de bijlage van deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De bij de invoer van de in artikel 1, sub a), b) en c), van Verordening (EEG) nr. 2727/75 genoemde produkten te innen heffingen worden vastgesteld in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 5 september 1984.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 4 september 1984.

Voor de Commissie

Poul DALSAGER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 107 van 19. 4. 1984, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. 106 van 30. 10. 1962, blz. 2553/62.

⁽⁴⁾ PB nr. L 263 van 19. 9. 1973, blz. 1.

⁽⁵⁾ PB nr. L 205 van 1. 8. 1984, blz. 1.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 4 september 1984 tot vaststelling van de invoerheffingen voor granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge

(Ecu/ton)		
Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Heffingen
10.01 B I	Zachte tarwe en mengkoren	75,60
10.01 B II	Harde tarwe („durum”)	113,64 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
10.02	Rogge	90,25 ⁽⁶⁾
10.03	Gerst	70,60
10.04	Haver	45,48
10.05 B	Maïs, andere dan maïshybriden voor zaaidoeleinden	48,63 ⁽³⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Boekweit	0
10.07 B	Pluimgierst, tros- of vogelgierst (millet)	0 ⁽⁴⁾
10.07 C	Sorgho	88,20 ⁽⁴⁾
10.07 D I	Triticale	⁽⁷⁾
10.07 D II	Andere granen	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Meel van tarwe of van mengkoren	119,12
11.01 B	Meel van rogge	139,64
11.02 A I a)	Gries en griesmeel van harde tarwe („durum”)	189,31
11.02 A I b)	Gries en griesmeel van zachte tarwe	128,34

⁽¹⁾ Voor harde tarwe („durum”) van oorsprong uit Marokko, welke rechtstreeks van dat land naar de Gemeenschap wordt vervoerd, wordt de heffing met 0,60 Ecu per ton verminderd.

⁽²⁾ Overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 435/80, worden de heffingen niet toegepast op produkten van oorsprong uit de Staten in Afrika, het Caribische gebied en de Stille Oceaan of uit de landen en gebieden overzee, die in de Franse overzeese departementen worden ingevoerd.

⁽³⁾ Voor maïs van oorsprong uit de ACSO of de LGO wordt de heffing bij invoer in de Gemeenschap met 1,81 Ecu per ton verminderd.

⁽⁴⁾ Voor pluimgierst en sorgho van oorsprong uit de ACSO of de LGO wordt de heffing bij invoer in de Gemeenschap met 50 % verminderd.

⁽⁵⁾ Voor harde tarwe („durum”) en kanariezaad geproduceerd in Turkije, die rechtstreeks van dat land naar de Gemeenschap worden vervoerd, wordt de heffing met 0,60 Ecu per ton verminderd.

⁽⁶⁾ De te innen heffing bij invoer van rogge, verkregen in Turkije en rechtstreeks van dat land naar de Gemeenschap vervoerd, is vastgesteld door de Verordeningen (EEG) nr. 1180/77 van de Raad en (EEG) nr. 2622/71 van de Commissie.

⁽⁷⁾ Bij invoer van het produkt van post 10.07 D I (triticale) wordt de voor rogge geldende heffing toegepast.

VERORDENING (EEG) Nr. 2529/84 VAN DE COMMISSIE

van 4 september 1984

tot vaststelling van de premies die aan de invoerheffingen voor granen, meel en mout worden toegevoegd

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1018/84⁽²⁾, en inzonderheid op artikel 15, lid 6,Gelet op Verordening nr. 129 van de Raad inzake de waarde van de rekeneenheid en de wisselkoersen die in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid moeten worden toegepast⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2543/73⁽⁴⁾, inzonderheid op artikel 3,

Gelet op het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat de premies, die aan de heffingen voor granen en mout dienen te worden toegevoegd, werden vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 2222/84⁽⁵⁾ en de verordeningen die deze nadien hebben gewijzigd;

Overwegende dat, ten einde de normale werking van het stelsel van heffingen te verzekeren, het nodig is voor de berekening van deze laatste:

- een uit de spilkoers voortvloeiende omrekeningskoers waarop de in artikel 2 ter, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 974/71, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 855/84, bedoelde coëfficiënt is toegepast, voor de munteenheden welke onder-

ling worden gehandhaafd binnen een contante maximummarge op een bepaald moment van 2,25 %,

- een omrekeningskoers voor de andere munteenheden gebaseerd op het rekenkundig gemiddelde van de contante wisselkoersen voor elke van deze munteenheden, geconstateerd gedurende een bepaalde periode ten opzichte van de munteenheden van de Gemeenschap bedoeld in het vorige streepje, en bovengenoemde coëfficiënt,

aan te houden; deze wisselkoersen zijn de op 3 september 1984 vastgestelde koersen;

Overwegende dat, in verband met de cif-prijzen en de cif-prijzen op termijn van heden, de premies die aan de momenteel geldende heffingen worden toegevoegd, moeten worden gewijzigd volgens de tabellen in de bijlage van deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:*Artikel 1*

De premies die aan de vooraf vastgestelde heffingen worden toegevoegd voor de invoer van granen en mout, bedoeld in artikel 15 van Verordening (EEG) nr. 2727/75, worden vastgesteld in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 5 september 1984.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 4 september 1984.

Voor de Commissie

Poul DALSAGER

Lid van de Commissie⁽¹⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.⁽²⁾ PB nr. L 107 van 19. 4. 1984, blz. 1.⁽³⁾ PB nr. 106 van 30. 10. 1962, blz. 2553/62.⁽⁴⁾ PB nr. L 263 van 19. 9. 1973, blz. 1.⁽⁵⁾ PB nr. L 205 van 1. 8. 1984, blz. 4.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 4 september 1984 tot vaststelling van de premies die aan de invoerheffingen voor granen, meel en mout worden toegevoegd

A. Granen en meel

(Ecu / ton)

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Lopend	1 ^e term.	2 ^e term.	3 ^e term.
		9	10	11	12
10.01 B I	Zachte tarwe en mengkoren	0	0	0	0
10.01 B II	Harde tarwe („durum“)	0	1,26	1,26	0
10.02	Rogge	0	0	0	0
10.03	Gerst	0	0	0	0
10.04	Haver	0	0	0	0
10.05 B	Maïs, andere dan maïshybriden voor zaaidoeleinden	0	14,44	14,44	17,49
10.07 A	Boekweit	0	0	0	0
10.07 B	Pluimgierst, tros- of vogelgierst (millet)	0	0	0	0
10.07 C	Sorgho	0	0	0	0
10.07 D	Andere granen	0	0	0	0
11.01 A	Meel van tarwe en van mengkoren	0	0	0	0

B. Mout

(Ecu / ton)

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Lopend	1 ^e term.	2 ^e term.	3 ^e term.	4 ^e term.
		9	10	11	12	1
11.07 A I (a)	Mout van tarwe, niet gebrand, in de vorm van meel	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Mout van tarwe, niet gebrand, in een andere vorm dan meel	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Mout niet van tarwe, niet gebrand, in de vorm van meel	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Mout, niet van tarwe, niet gebrand, in een andere vorm dan meel	0	0	0	0	0
11.07 B	Mout, gebrand	0	0	0	0	0

VERORDENING (EEG) Nr. 2530/84 VAN DE COMMISSIE

van 3 september 1984

inzake de levering van meel van zachte tarwe aan het Internationaal Comité van het Rode Kruis als voedselhulp

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1018/84⁽²⁾,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2750/75 van de Raad van 29 oktober 1975 tot vaststelling van criteria voor de beschikbaarstelling van voor voedselhulp bestemd graan⁽³⁾, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3331/82⁽⁴⁾, en met name op artikel 6,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1992/83 van de Raad van 11 juli 1983 tot vaststelling voor 1983 van de uitvoeringsbepalingen van Verordening (EEG) nr. 3331/82 betreffende het voedselhulpbeleid en het beheer van de voedselhulp⁽⁵⁾,

Gelet op Verordening nr. 129 van de Raad van 23 oktober 1962 inzake de waarde van de rekeneenheid en de wisselkoersen die in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid moeten worden toegepast⁽⁶⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2543/73⁽⁷⁾, en met name op artikel 3,

Gelet op het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat de Commissie van de Europese Gemeenschappen op 29 juli 1983 besloten heeft om in het kader van communautaire acties verschillende hoeveelheden granen toe te kennen aan bepaalde derde landen en liefdadigheidsorganisaties;

Overwegende dat de Commissie van de Europese Gemeenschappen op 30 mei 1984 besloten heeft om in het kader van communautaire acties verschillende hoeveelheden granen toe te kennen aan bepaalde derde landen en liefdadigheidsorganisaties;

Overwegende dat dient te worden bepaald dat deze actie moet worden uitgevoerd overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 1974/80 van de Commissie van 22 juli 1980 houdende algemene voorschriften voor de uitvoering van bepaalde voedselhulpacties in de sector granen en rijst⁽⁸⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3323/81⁽⁹⁾; dat het noodzakelijk is voor de voorgenomen communautaire actie de kenmerken van de te leveren producten en de leveringsvoorwaarden op te geven;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Het in de bijlage aangegeven interventiebureau wordt belast met de uitvoering van de beschikbaarstellings- en leveringsprocedures overeenkomstig het bepaalde in Verordening (EEG) nr. 1974/80 en de in de bijlage vastgestelde voorwaarden.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 3 september 1984.

Voor de Commissie

Poul DALSAGER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.
⁽²⁾ PB nr. L 107 van 19. 4. 1984, blz. 1.
⁽³⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 89.
⁽⁴⁾ PB nr. L 352 van 14. 12. 1982, blz. 1.
⁽⁵⁾ PB nr. L 196 van 20. 7. 1983, blz. 1.
⁽⁶⁾ PB nr. 106 van 30. 10. 1962, blz. 2553/62.
⁽⁷⁾ PB nr. L 263 van 19. 9. 1973, blz. 1.

⁽⁸⁾ PB nr. L 192 van 26. 7. 1980, blz. 11.
⁽⁹⁾ PB nr. L 334 van 21. 11. 1981, blz. 27.

BIJLAGE

1. **Programma** : 1983 (1 101 ton graan) en 1984 (260 ton graan)
2. **Begunstigde** : Internationaal Comité van het Rode Kruis (ICRK)
3. **Plaats of land van bestemming** : Ethiopië
4. **Beschikbaar te stellen produkt** : meel van zachte tarwe
5. **Totale hoeveelheid** : 994 ton (1 361 ton graan)
6. **Aantal partijen** : 1 (in twee delen : 500 ton en 494 ton)
7. **Met het houden van de procedure belast interventiebureau** :
Intervention Board for Agricultural Produce, Fountain House, 2 Queens Walk, UK-Reading RG1 7QW, Berkshire (Telex 848 302)
8. **Wijze van beschikbaarstelling van het produkt** : op de markt van de Gemeenschap
9. **Kenmerken van het produkt** :
Meel van gezonde handelskwaliteit met gezonde reuk en vrij van schadelijk gedierte, waarmee deeg wordt verkregen dat bij mechanische verwerking niet kleeft, en dat de volgende kenmerken vertoont :
 - vochtgehalte : maximum 14 % (methode ICC nr. 110)
 - eiwitgehalte : minimum 10,5 % (N × 6,25 op de droge stof) (methode ICC nr. 105)
 - valgetal volgens Hagberg ten minste 180, voorbereidingstijd van 60 seconden (roertijd) inbegrepen (methode ICC nr. 107)
 - asgehalte : maximum 0,62 % in verhouding tot de droge stof (methode ICC nr. 104)
10. **Verpakking** :
 - in nieuwe zakken⁽¹⁾ :
 - jutezakken gevoerd met katoenen zakken, met een minimumgewicht van 600 g, of
 - zakken van een jute/polypropyleensamenstelling met een minimumgewicht van 335 g
 - nettogewicht van de zakken : 50 kg
 - vermelding op de zakken : een rood kruis van 15 cm bij 15 cm en de volgende tekst (in letters van ten minste 5 cm hoog):
 - 500 ton :
„ETS-110 / WHEAT FLOUR / GIFT OF THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY”
 - 494 ton :
„ETS-113 / WHEAT FLOUR / GIFT OF THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY”
11. **Haven van verscheping** : een haven van de Gemeenschap
12. **Leveringsstadium** : cif
13. **Loshaven** : Port Soedan
14. **Procedure voor de bepaling van de leveringskosten** : inschrijving
15. **Tijdstip waarop de termijn voor de indiening van de offertes verstrijkt** : 18 september 1984 om 12.00 uur
16. **Verscheppingstermijn** : 1 tot en met 31 oktober 1984
17. **Waarborg** : 12 Ecu/ton

⁽¹⁾ Met het oog op eventueel opnieuw opzakken, dient de leverancier 2 % lege zakken extra te leveren van dezelfde kwaliteit als die waarin het produkt zich bevindt; op deze lege zakken dient eveneens de vermelding voor te komen, gevolgd door een hoofdletter R.

VERORDENING (EEG) Nr. 2531/84 VAN DE COMMISSIE

van 4 september 1984

tot vaststelling van de invoerheffingen voor witte suiker en ruwe suiker

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad
van 30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke
ordering der markten in de sector suiker⁽¹⁾, laatstelijk
gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 606/82⁽²⁾, inzon-
derheid op artikel 16, lid 8,

Overwegende dat de heffingen welke van toepassing
zijn bij de invoer van witte suiker en van ruwe suiker,
vastgesteld zijn bij Verordening (EEG) nr. 1854/84⁽³⁾,
laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2523/
84⁽⁴⁾;

Overwegende dat de toepassing van de in Verordening
(EEG) nr. 1854/84 neergelegde regelen en bepalingen
op de gegevens waarover de Commissie thans beschikt,

leidt tot het wijzigen van de thans geldende heffingen
overeenkomstig de bijlage van deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:

Artikel 1

De in artikel 16, lid 1, van Verordening (EEG)
nr. 1785/81 bedoelde invoerheffingen worden voor
ruwe suiker van de standaardkwaliteit en voor witte
suiker vastgesteld in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 5 september
1984.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 4 september 1984.

Voor de Commissie

Poul DALSAGER

Lid van de Commissie

- (¹) PB nr. L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4.
(²) PB nr. L 74 van 18. 3. 1982, blz. 1.
(³) PB nr. L 172 van 30. 6. 1984, blz. 53.
(⁴) PB nr. L 234 van 1. 9. 1984, blz. 45.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 4 september 1984 tot vaststelling van de invoer-
heffingen voor witte suiker en ruwe suiker

Nr. van het gemeen- schappelijk douanetarief	Omschrijving	(Ecu/100 kg) Bedrag der heffing
17.01	Beetwortelsuiker en rietsuiker, in vaste vorm : A. witte suiker ; suiker, gearomatiseerd of met toegevoegde kleur- stoffen B. ruwe suiker	45,00 42,04 (¹)

(¹) Dit bedrag geldt voor ruwe suiker met een rendement van 92 %. Indien het rendement van de
geïmporteerde ruwe suiker van 92 % afwijkt, wordt het bedrag van de toe te passen heffing bere-
kend overeenkomstig het bepaalde in artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 837/68.

VERORDENING (EEG) Nr. 2532/84 VAN DE COMMISSIE

van 4 september 1984

tot vaststelling, voor Groot-Brittannië, van het bedrag van de variabele slachtpremie voor schapen en van de bedragen die moeten worden geheven op produkten bij het verlaten van regio 5

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1837/80 van de Raad van 27 juni 1980 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector schape- en geitenvlees⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 871/84⁽²⁾,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1633/84 van de Commissie van 8 juni 1984 houdende uitvoeringsbepalingen inzake de variabele slachtpremie voor schapen en tot intrekking van Verordening (EEG) nr. 2661/80⁽³⁾, en met name op artikel 3, lid 1, en artikel 4, lid 1,

Overwegende dat het Verenigd Koninkrijk de enige Lid-Staat is die de variabele slachtpremie toekent in regio 5, in de zin van artikel 3, lid 5, van Verordening (EEG) nr. 1837/80; dat de Commissie derhalve het bedrag van de premie moet vaststellen alsmede het bedrag dat moet worden geheven op de produkten bij het verlaten van de genoemde regio, voor de week die begint op 13 augustus 1984;

Overwegende dat in artikel 3, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1633/84 is bepaald dat het bedrag van de variabele slachtpremie wekelijks door de Commissie moet worden vastgesteld;

Overwegende dat in artikel 4, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1633/84 is bepaald dat het bedrag dat wordt geheven op produkten die regio 5 verlaten, voor elk van deze produkten wekelijks door de Commissie moet worden vastgesteld;

Overwegende dat uit toepassing van artikel 9, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1837/80 en artikel 4, leden 1 en 3, van Verordening (EEG) nr. 1633/84 volgt dat de variabele slachtpremie voor in het Verenigd Koninkrijk subsidiabel verklaarde schapen en de bedragen die moeten worden geheven op produkten die regio 5 van genoemde Lid-Staat waar de premie wordt toegekend in de week die begint op 13 augustus 1984 verlaten, moeten overeenstemmen met die welke zijn vastgesteld in de navolgende bijlagen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Voor schapen en schapevlees die in het Verenigd Koninkrijk, in regio 5 in de zin van artikel 3, lid 5, van Verordening (EEG) nr. 1837/80 in de week die begint op 13 augustus 1984 in aanmerking komen voor de variabele slachtpremie, luidt het bedrag van de premie zoals aangegeven in bijlage I.

Artikel 2

Voor de in artikel 1, sub a) en c), van Verordening (EEG) nr. 1837/80 genoemde produkten die in de week die begint op 13 augustus 1984 het grondgebied van regio 5 hebben verlaten, luiden de bedragen die moeten worden geheven zoals aangegeven in bijlage II.

Artikel 3

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing vanaf 13 augustus 1984.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 4 september 1984.

Voor de Commissie

Poul DALSAGER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 183 van 16. 7. 1980, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 90 van 1. 4. 1984, blz. 35.

⁽³⁾ PB nr. L 154 van 9. 6. 1984, blz. 27.

BIJLAGE I

Bedrag van de variabele slachtpremie voor subsidiabele schapen in het Verenigd Koninkrijk, in regio 5, voor de week die begint op 13 augustus 1984

Omschrijving	Premie
Subsidiabele schapen of subsidiabel schapevlees	83,645 Ecu/100 kg geraamd of werkelijk gewicht schoon aan de haak ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Binnen het in het Verenigd Koninkrijk vastgestelde maximum- en minimumgewicht.

BIJLAGE II

Bedrag dat moet worden geheven voor produkten die gedurende de week die begint op 13 augustus 1984 het grondgebied van regio 5 hebben verlaten

(Ecu/100 kg)

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Heffing
01.04 B	Levende schapen en geiten, andere dan fokdieren van zuiver ras	— Levend gewicht — 39,313
02.01 A IV a)	Vlees van schapen en geiten, vers of gekoeld : 1. hele dieren of halve dieren 2. Voorstuk of half voorstuk 3. Nierstuk en/of zadel of half nierstuk en/of zadel 4. Achterstel of half achterstel 5. andere : aa) Delen met been bb) Delen zonder been	— Netto-gewicht — 83,645 58,552 92,010 108,739 108,739 152,234
02.01 A IV b)	Vlees van schapen en geiten, bevroren : 1. hele dieren of halve dieren 2. Voorstuk of half voorstuk 3. Nierstuk en/of zadel of half nierstuk en/of zadel 4. Achterstel of half achterstel 5. andere : aa) Delen met been bb) Delen zonder been	62,734 43,914 69,007 81,554 81,554 114,176
02.06 C II a)	Vlees van schapen en geiten, gezouten, gepekeld, gedroogd of gerookt : 1. met been 2. zonder been	108,739 152,234
ex 16.02 B III b) 2 aa) 11	Andere bereidingen en conserven, van vlees of van slachtafvallen van schapen en van geiten, niet gekookt en niet gebakken ; mengsels van gekookt of gebakken met niet gekookt en niet gebakken : — met been — zonder been	108,739 152,234

II

(Besluiten waarvan de publikatie niet voorwaarde is voor de toepassing)

COMMISSIE

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 19 juli 1984

tot vaststelling van de criteria voor inschrijving in de rundveestamboeken

(84/419/EEG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op Richtlijn 77/504/EEG van de Raad van 25
juli 1977 betreffende raszuivere fokrunderen⁽¹⁾,
laatstelijk gewijzigd bij de Akte van Toetreding van
Griekenland, inzonderheid op artikel 6, lid 1, vierde
streepje,

Overwegende dat op grond van artikel 6, lid 1, vierde
streepje, van Richtlijn 77/504/EEG de Commissie,
volgens de procedure van artikel 8 van genoemde
richtlijn, de criteria voor inschrijving in de
stamboeken harmoniseert;

Overwegende dat in alle Lid-Statens, met uitzondering
van Griekenland, de stamboeken door organisaties of
verenigingen van veefokkers worden bijgehouden;

Overwegende dat het daarom nodig is de criteria voor
de inschrijving in de stamboeken vast te stellen;

Overwegende dat, alvorens in het rundveestamboek te
kunnen worden ingeschreven aan welomschreven
voorwaarden ten aanzien van afstamming en identifi-
catie moet worden voldaan;

Overwegende dat moet worden toegestaan dat het
rundveestamboek in verschillende secties of klassen
wordt verdeeld om te voorkomen dat bepaalde
diertypen worden uitgesloten;

Overwegende dat de in deze beschikking vervatte
maatregelen in overeenstemming zijn met het advies
van het Permanent Zoötechnisch Comité,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

Om in de hoofdsectie van het stamboek van het
betrokken rundveeras te worden ingeschreven, moet
een rund:

- afstammen van ouders en grootouders die ook
reeds in dat stamboek zijn ingeschreven;
- bij de geboorte volgens de voorschriften van het
stamboek geïdentificeerd zijn;
- een afstamming hebben die overeenkomstig de
voorschriften van het stamboek is vastgesteld.

Artikel 2

De hoofdsectie van het stamboek kan overeenkomstig
de eigenschappen van de dieren verscheidene klassen
omvatten. Alleen runderen die aan de in artikel 1
genoemde voorwaarden beantwoorden, kunnen in één
van deze klassen worden ingeschreven.

Artikel 3

1. Een veefokkersorganisatie of fokvereniging die
een stamboek bijhoudt, mag beslissen dat een
vrouwelijk dier dat niet aan de in artikel 1 genoemde
voorwaarden beantwoordt, in een aanvullende sectie
van het stamboek kan worden ingeschreven, wanneer
het vrouwelijke dier:

- volgens de voorschriften van het stamboek is
geïdentificeerd;
- aan de exterieureisen voldoet;
- overeenkomstig de voorschriften van het stamboek
een minimumaantal prestaties levert.

⁽¹⁾ PB nr. L 206 van 12. 8. 1977, blz. 8.

2. De criteria van lid 1, tweede en derde streepje, kunnen worden aangepast naar gelang het vrouwelijke dier, ook al is het van onbekende afkomst, tot het betrokken ras behoort, of voorkomt uit een kruisingsprogramma dat door de organisatie of vereniging van veefokkers die het stamboek beheert, is goedgekeurd.

Artikel 4

Een vrouwelijk dier waarvan de moeder en de moedersmoeder in de in artikel 3, lid 1, bedoelde aanvullende sectie van het stamboek ingeschreven zijn en waarvan de vader en de twee grootvaders in de hoofdsectie van het stamboek ingeschreven zijn overeenkomstig de voorwaarden van artikel 1, wordt als raszuiver vrouwelijk dier beschouwd en opgenomen in de hoofdsectie van het stamboek overeenkomstig artikel 1.

Artikel 5

Wanneer de hoofdsectie van het stamboek verscheidene klassen omvat, wordt een uit een andere Lid-Staat afkomstig rund ingeschreven in de klasse van het stamboek waarvan het aan de criteria beantwoordt.

Artikel 6

Deze beschikking is gericht tot de Lid-Staten.

Gedaan te Brussel, 19 juli 1984.

Voor de Commissie

Poul DALSAGER

Lid van de Commissie

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 20 juli 1984

betreffende de afgifte van invoercertificaten voor produkten van de sector rundvlees van oorsprong uit Botswana, Kenia, Madagascar en Swaziland

(84/420/EEG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,Gelet op Verordening (EEG) nr. 435/80 van de Raad
van 18 februari 1980 inzake de regeling voor
landbouwprodukten en bepaalde door verwerking van
landbouwprodukten verkregen goederen, van
oorsprong uit de Staten in Afrika, het Caribische
gebied en de Stille Oceaan of uit landen en gebieden
overzee⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG)
nr. 3019/81⁽²⁾, en met name op artikel 23,Gelet op Verordening (EEG) nr. 2377/80 van de
Commissie van 4 september 1980 houdende
bijzondere bepalingen voor de toepassing van het
stelsel van invoer- en uitvoercertificaten in de sector
rundvlees⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening
(EEG) nr. 1699/84⁽⁴⁾, en met name op artikel 15, lid 6,
sub b) i),Overwegende dat overeenkomstig Verordening (EEG)
nr. 435/80 invoercertificaten voor produkten van de
sector rundvlees kunnen worden afgegeven; dat de
invoer evenwel de voor ieder van de betrokken uitvoe-
rende derde landen vastgestelde hoeveelheid niet mag
overschrijden;Overwegende dat, overeenkomstig artikel 15, lid 1, sub
b), van Verordening (EEG) nr. 2377/80 voor produkten
van oorsprong uit Botswana, Kenia, Madagascar en
Swaziland, de hoeveelheden, uitgedrukt in vlees zonder
been, waarvoor van 1 tot en met 10 juli 1984 certifi-
caten zijn aangevraagd, de voor deze landen
beschikbare hoeveelheden niet overschrijden; dat
bijgevolg voor de aangevraagde hoeveelheden invoer-
certificaten kunnen worden afgegeven;Overwegende dat de hoeveelheden moeten worden
vastgesteld waarvoor vanaf 1 augustus 1984 invoercerti-
ficaten kunnen worden aangevraagd,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

*Artikel 1*De volgende Lid-Staten geven op 21 juli 1984 invoer-
certificaten af betreffende produkten van de sector
rundvlees, uitgedrukt in vlees zonder been, van
oorsprong uit sommige Staten in Afrika, het
Caribische gebied en de Stille Oceaan, van de onder-
staande hoeveelheden en landen van oorsprong:

1. Duitsland :
 - 1 050,0 ton van oorsprong uit Botswana,
 - 50,0 ton van oorsprong uit Swaziland;
2. Verenigd Koninkrijk :
 - 558,0 ton van oorsprong uit Botswana.

*Artikel 2*Aanvragen om certificaten kunnen overeenkomstig
artikel 15, lid 6, sub b) ii), van Verordening (EEG) nr.
2377/80 gedurende de eerste tien dagen van augustus
1984 worden ingediend voor de volgende hoeveel-
heden rundvlees zonder been:

Botswana	9 943,0 ton
Kenia	142,0 ton
Madagascar	7 565,2 ton
Swaziland	2 550,7 ton.

Artikel 3

Deze beschikking is gericht tot de Lid-Staten.

Gedaan te Brussel, 20 juli 1984.

Voor de Commissie

Poul DALSGER

Lid van de Commissie⁽¹⁾ PB nr. L 55 van 28. 2. 1980, blz. 4.⁽²⁾ PB nr. L 302 van 23. 10. 1981, blz. 4.⁽³⁾ PB nr. L 241 van 13. 9. 1980, blz. 5.⁽⁴⁾ PB nr. L 161 van 19. 6. 1984, blz. 6.

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 23 juli 1984

tot wijziging van Beschikking 83/494/EEG betreffende gezondheidsvoorschriften en gezondheidscertificering voor de invoer van runderen en varkens (huisdieren) uit Canada

(84/421/EEG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Richtlijn 72/462/EEG van de Raad van 12 december 1972 inzake gezondheidsvraagstukken en veterinairerechtelijke vraagstukken bij de invoer van runderen en varkens en van vers vlees uit derde landen⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 83/91/EEG⁽²⁾, en met name op artikel 8,

Overwegende dat bij Beschikking 83/494/EEG van de Commissie⁽³⁾ gezondheidsvoorschriften en voorschriften inzake gezondheidscertificering voor de invoer van runderen en varkens (huisdieren) uit Canada zijn vastgesteld;

Overwegende dat op grond van thans beschikbare wetenschappelijke gegevens kan worden geconcludeerd dat de serologische test voor epizoötische icteroglobulinurie dient te worden gewijzigd om duidelijker resultaten te verkrijgen; dat de in bijlage C van Beschikking 83/494/EEG vermelde voorschriften voor de uitvoering van de test derhalve dienen te worden gewijzigd;

Overwegende dat de in deze beschikking vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Permanent Veterinair Comité,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

In bijlage C van Beschikking 83/494/EEG worden de aanhef en punt i) van paragraaf I.5 gelezen:

„De agargel immunodiffusietest moet met de New Jersey- en Alberta-stam van het virus van epizoötische icteroglobulinurie worden uitgevoerd met inachtneming van de onderstaande voorschriften:

i) Antigeen:

precipiterend antigeen moet worden bereid in een celcultuur die geschikt is voor de snelle vermeerdering van het virus van epizoötische icteroglobulinurie (New Jersey- en Alberta-stam). Bij voorkeur wordt hiervoor gebruik gemaakt van BHK- of Vero-cellen. Het antigeen bevindt zich in de vloeistof die aan het einde van de virusgroei aan de oppervlakte drijft, maar het moet 50 tot 100 keer worden geconcentreerd om effectief te zijn. Daartoe kan om het even welke genormaliseerde methode voor eiwitconcentratie worden gebruikt; het virus in het antigeen kan worden geïnactiveerd door toevoeging van 0,3 % (v/v) Betapropiolacton.”.

Artikel 2

Deze beschikking is van toepassing met ingang van 1 januari 1985 op het laatst.

Artikel 3

Deze beschikking is gericht tot de Lid-Staten.

Gedaan te Brussel, 23 juli 1984.

Voor de Commissie

Poul DALSGER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 302 van 31. 12. 1972, blz. 28.

⁽²⁾ PB nr. L 59 van 5. 3. 1983, blz. 34.

⁽³⁾ PB nr. L 273 van 6. 10. 1983, blz. 37.

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 24 juli 1984

tot wijziging van bijlage I van Beschikking 77/795/EEG van de Raad tot instelling van een gemeenschappelijke procedure voor de uitwisseling van informatie over de kwaliteit van zoet oppervlaktewater in de Gemeenschap

(84/422/EEG)

**DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,**

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Beschikking 77/795/EEG van de Raad van 12 december 1977 tot instelling van een gemeenschappelijke procedure voor de uitwisseling van informatie over de kwaliteit van zoet oppervlaktewater in de Gemeenschap⁽¹⁾, inzonderheid op artikel 5, lid 1,

Overwegende dat verzoeken zijn binnengekomen van Frankrijk, Italië, Nederland en het Verenigd Koninkrijk om wijzigingen aan te brengen in bijlage I van de beschikking van de Raad;

Overwegende dat de Commissie zich ervan heeft vergewist dat deze wijzigingen voldoen aan de criteria van artikel 5, lid 2, van de beschikking van de Raad,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:*Artikel 1*

Bijlage I van Beschikking 77/795/EEG van de Raad wordt wat de in de bijlage bij deze beschikking genoemde bemonsterings- of meetstations betreft gewijzigd.

Artikel 2

Deze beschikking is gericht tot de Lid-Staten.

Gedaan te Brussel, 24 juli 1984.

Voor de Commissie

Karl-Heinz NARJES

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 334 van 24. 12. 1977, blz. 29.

BIJLAGE

Lijst van wijzigingen op bijlage I van Beschikking 77/795/EEG van de Raad betreffende bij de uitwisseling van informatie betrokken monsternemings- of meetstations

Monsternemings- of meetstations		Rivieren
FRANKRIJK		
Lyon	voor de samenloop met de Saône bij de Pont Poincaré (St 98 000)	Rhône
<i>Wordt gewijzigd in:</i>		
Lyon	na de samenloop met de Saône bij Chasse sur Rhône (St 98 000)	Rhône
ITALIË		
Meirano	591 km voor de monding	Po
<i>Wordt gewijzigd in:</i>		
Moncalieri	594 km voor de monding	Po
Ponte degli Albergi	38 km voor de monding	Metauro
<i>Wordt gewijzigd in:</i>		
Ponte degli Alberi	38 km voor de monding	Metauro
Roma	43 km voor de monding	Tiber
<i>Wordt gewijzigd in:</i>		
Ponte Ripetta	43 km voor de monding	Tiber
NEDERLAND		
Kampen	133 km na de binnenkomst van de Rijn in Nederland	IJssel
<i>Wordt gewijzigd in:</i>		
Kampen	123 km na de binnenkomst van de Rijn in Nederland	IJssel
Gorinchem	93,5 km na de binnenkomst van de Rijn in Nederland	Boven-Merwede
<i>Wordt gewijzigd in:</i>		
Vuren	88 km na de binnenkomst van de Rijn in Nederland	Boven-Merwede
Vreeswijk	89 km na de binnenkomst van de Rijn in Nederland	Lek
<i>Wordt gewijzigd in:</i>		
Hagestein	82 km na de binnenkomst van de Rijn in Nederland	Lek
IJ 17	aan de monding van het Keteldiep, 143 km na de binnenkomst van de Rijn in Nederland	Keteldiep
<i>Wordt gewijzigd in:</i>		
IJ 12	Ketelbrug, 145 km na de binnenkomst van de Rijn in Nederland	Ketelmeer

Monsternemings- of meetstations	Rivieren
---------------------------------	----------

VERENIGD KONINKRIJK

Forge Weir Halton 1,5 km boven de getijdengrens (SD 514 648)

Lune

Wordt gewijzigd in:

Denny Bridge 0,5 km boven de getijdengrens (SD 504 647)

Lune

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 25 juli 1984

betreffende gezondheidsmaatregelen ten aanzien van Botswana

(84/423/EEG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op Richtlijn 72/462/EEG van de Raad van 12
december 1972 inzake gezondheidsvraagstukken en
veterinairrechtelijke vraagstukken bij de invoer van
runderen en varkens en van vers vlees uit derde
landen⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 83/91/
EEG⁽²⁾, en met name op artikel 15,

Overwegende dat Beschikking 81/987/EEG van de
Commissie⁽³⁾ de Lid-Staten de mogelijkheid biedt om
op bepaalde voorwaarden de invoer van vers vlees uit
bepaalde gebieden van Botswana op hun grondgebied
toe te staan, waarbij met name rekening wordt
gehouden met de dierziektesituatie in dat land en met
de door de overheid van dat land getroffen maatregelen
om mond- en klauwzeer te bestrijden en om de
insleep van deze ziekte in onbesmette gebieden te
voorkomen; dat het ziektevrije gebied bij Beschikking
82/903/EEG van de Commissie⁽⁴⁾ is uitgebreid met de
sector van het district Central die in het westen wordt
begrensd door de Makoba-afsluiting en in het noorden
door de Sese-Tlalemabele-afsluiting en de Serule-
Zanzibar-afsluiting;

Overwegende dat de toestand inzake mond- en
klauwzeer in Botswana steeds beter wordt en dat de
ziekte sinds september 1980 niet meer is uitgebroken;
dat het ziektevrije gebied nu kan worden uitgebreid
met een sector ten noorden van de Serule-Zanzibar-
afsluiting die bekend staat als controlezone nr. 7;

Overwegende dat strenge maatregelen worden toege-
past, die met name het verbod inhouden vee uit de
noordelijke districten Ngamiland, Chobe, North-East
en delen van Central over te brengen naar de ziekte-
vrije districten Ghanzi, Kweneng, Kgatlend, South-
East, Southern, Kgagalagadi en delen van Central, tenzij
het vee betreft dat onmiddellijk wordt geslacht; dat
deze noordelijke districten duidelijk afgebakend en
van de ziektevrije gebieden gescheiden zijn; dat in het
gehele land toezicht wordt gehouden op het vervoer
van vee en maatregelen worden genomen om
mogelijke ziektehaarden op te sporen;

Overwegende dat de centrale veterinaire overheid van
Botswana heeft bevestigd dat Botswana sinds
september 1980 vrij is van mond- en klauwzeer, en dat

zij zich ertoe heeft verbonden de Lid-Staten en de
Commissie in te lichten over elke nieuwe uitbraak van
mond- en klauwzeer op haar grondgebied; dat tijdens
de periode waarin vlees geproduceerd wordt dat voor
uitvoer naar de Gemeenschap bestemd is, en in de aan
de produktie voorafgaande periode van zeven dagen,
geen vee mag worden overgebracht van het noorden
van Botswana naar de rest van het land; dat de
bevoegde overheid van Botswana de verzekering heeft
gegeven dat aan de Commissie en de Lid-Staten vooraf
zal worden medegedeeld wanneer met het slachten
van vee afkomstig uit Noord-Botswana zal worden
begonnen;

Overwegende dat de veterinaire overheid van Botswana
haar toezeggingen inzake de bufferzone, het niet vacci-
neren, de controle op het overbrengen van vee, en
andere maatregelen heeft herhaald; dat de situatie in
Botswana verder nauwlettend wordt gevolgd;

Overwegende dat Botswana nu kan worden
gemachtigd om onder nieuwe voorwaarden vers vlees
en bepaalde slachtafvallen naar de Gemeenschap uit te
voeren die afkomstig zijn van dieren uit gebieden die
sedert een aantal jaren vrij zijn van mond- en klauw-
zeer; dat de bevoegde overheid van Botswana de verze-
kering heeft gegeven dat vlees en slachtafvallen die
voor de Gemeenschap bestemd zijn, bij de produktie,
de behandeling en de opslag volledig gescheiden
zullen worden gehouden van vlees en slachtafvallen
die niet aan de bij deze beschikking vastgestelde
voorwaarden voldoen;

Overwegende dat deze beschikking zal worden herzien
op grond van het verdere verloop van de diergezond-
heidssituatie in Botswana en met name van het
voorkomen van mond- en klauwzeer, van het gevoerde
vaccinatiebeleid, van het aanwijzen van bufferzones en
van het aanwijzen van gebieden waar de dieren
waarvan het vlees bestemd is voor uitvoer naar de
Gemeenschap, aan de eisen voldoen;

Overwegende dat de diergezondheidseisen die
krachtens artikel 16 van Richtlijn 72/462/EEG door de
Lid-Staten bij invoer van vlees en slachtafvallen uit
Botswana moeten worden gesteld, nog niet op
communautair niveau zijn vastgesteld; dat in
afwachting van de inwerkingtreding van deze
voorschriften de Lid-Staten voor de invoer van vers
vlees en slachtafvallen uit Botswana hun nationale
voorschriften inzake diergezondheid mogen blijven
toepassen;

Overwegende dat de in deze beschikking vervatte
maatregelen in overeenstemming zijn met het advies
van het Permanent Veterinair Comité,

⁽¹⁾ PB nr. L 302 van 31. 12. 1972, blz. 28.

⁽²⁾ PB nr. L 59 van 5. 3. 1983, blz. 34.

⁽³⁾ PB nr. L 361 van 16. 12. 1981, blz. 29.

⁽⁴⁾ PB nr. L 381 van 31. 12. 1982, blz. 6.

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN :

Artikel 1

Het in artikel 14, lid 2, van Richtlijn 72/462/EEG bedoelde verbod geldt niet voor de volgende districten van Botswana :

- Ghanzi (met uitzondering van de in het noordwesten gelegen sector „Ghanzi-farms”);
- Kweneng;
- Kgatlend;
- South-East;
- Southern;
- Kgalagadi, en
- Central (alleen de sector die wordt begrensd :
 - in het westen : door de Makoba-afsluiting en de spoorlijn naar het noorden, van Sese tot de grens met Zimbabwe ten westen van Plumtree;
 - in het noorden : door de Sese-Tlalemabele-afsluiting en de grens met Zimbabwe).

Artikel 2

1. Indien een Lid-Staat de invoer op zijn grondgebied toestaat van vers vlees dat uitsluitend afkomstig is van uitgebeende karkassen van runderen uit de in artikel 1 genoemde districten die in een van de districten zijn geslacht, moeten de volgende voorwaarden worden nagekomen :

- het vlees moet voldoen aan de eisen die zijn vermeld in het gezondheidscertificaat waarvan het model is opgenomen in bijlage A ; het vlees moet van dat certificaat vergezeld gaan tijdens het vervoer naar de invoerende Lid-Staat ;
- het vlees mag gedurende ten minste 21 dagen na het slachten van de dieren niet in de invoerende Lid-Staat worden binnengebracht ;
- het vlees moet afkomstig zijn van runderen uit de in artikel 1 genoemde districten die zijn geslacht

ten minste zeven dagen nadat te Lobatse voor het laatst nog runderen uit Noord-Botswana zijn geslacht en dat slachthuis is gereinigd en ontsmet.

2. Indien een Lid-Staat de invoer op zijn grondgebied toestaat van slachtafvallen van runderen uit de in artikel 1 genoemde districten die in één van de districten zijn geslacht, moeten de volgende voorwaarden worden nagekomen :

- de slachtafvallen moeten voldoen aan de eisen die zijn vermeld in het gezondheidscertificaat waarvan het model is opgenomen in bijlage B ; de slachtafvallen moeten van dat certificaat vergezeld gaan tijdens het vervoer naar de invoerende Lid-Staat ;
- de slachtafvallen mogen gedurende ten minste 21 dagen na het slachten van de dieren niet in de invoerende Lid-Staat worden binnengebracht ;
- de slachtafvallen moeten afkomstig zijn van runderen uit de in artikel 1 genoemde districten die zijn geslacht ten minsten zeven dagen nadat te Lobatse voor het laatst nog runderen uit Noord-Botswana zijn geslacht en dat slachthuis is gereinigd en ontsmet.

Artikel 3

Beschikking 81/987/EEG wordt ingetrokken.

Artikel 4

Deze beschikking is gericht tot de Lid-Staten.

Gedaan te Brussel, 25 juli 1984.

Voor de Commissie

Poul DALSAGER

Lid van de Commissie

BIJLAGE A

GEZONDHEIDSCERTIFICAAT

voor vers vlees⁽¹⁾ van uitgebeende runderkarkassen⁽²⁾ uit Botswana

Referentienummer van het vleeskeuringscertificaat :

Ministerie :

Dienst :

Referentie :

(facultatief)

I. Identificatie van het vlees

Vlees⁽³⁾ van :

(diersoort)

Aard van het produkt⁽⁴⁾ :

Aard van de verpakking :

Aantal stuks of colli :

Nettogewicht :

II. Herkomst van het vlees

Adres en toelatingsnummer van het erkende slachthuis :

.....

Adres en toelatingsnummer van de erkende uitsnijderij :

.....

.....

III. Bestemming van het vlees

Het vlees wordt verzonden van :

(plaats van lading)

naar :

(land en plaats van bestemming)

per vervoermiddel⁽⁵⁾ :

Naam en adres van de afzender :

.....

Naam en adres van de geadresseerde :

.....

⁽¹⁾ Vers vlees : alle voor menselijke consumptie geschikte delen van runderen (huisdieren), welke delen geen conserveringsbehandeling hebben ondergaan ; ook vlees dat gekoeld of bevroren is, wordt als vers vlees aangemerkt.

⁽²⁾ Karkas : het gehele geslachte dier na verbloeding, verwijdering van de ingewanden en afsnijding van de uiteinden der ledematen ter hoogte van het carpaal- en het tarsaalgewricht, alsmede van de kop, de staart en de melkklier ; voor runderen bovendien na verwijdering van de huid.

⁽³⁾ Vers vlees zonder been van runderkarkassen mag slechts worden ingevoerd wanneer de belangrijke bereikbare lymfeklieren zijn verwijderd.

⁽⁴⁾ Vers vlees van karkassen mag slechts worden ingevoerd als het volledig is uitgebeend.

⁽⁵⁾ Bij verzending per spoorwagon of vrachtwagen dient het kentekennummer te worden vermeld ; bij verzending per vliegtuig het nummer van de vlucht en bij verzending per schip de naam van het schip.

IV. Gezondheidsverklaring

Ondergetekende, officieel dierenarts, verklaart hierbij dat :

1. het hierboven omschreven verse vlees van uitgebeende karkassen :

a) afkomstig is van runderen :

- die in Botswana geboren en gemest zijn en die in de voorgaande twaalf maanden of sinds hun geboorte in één van de volgende districten hebben verbleven : Ghanzi (met uitzondering van de in het noordwesten gelegen sector „Ghandi Farms”), Kweneng, Kgatlend, South-East, Southern, Kgalagadi en Central (alleen de sector die wordt begrensd :
 - in het westen door de Makoba-afsluiting en de spoorlijn naar het noorden, van Sese tot de grens met Zimbabwe ten westen van Plumtree,
 - in het noorden door de Sese-Tlalemabele-afsluiting en de grens met Zimbabwe);
- die, overeenkomstig de wettelijke voorschriften, een merk droegen waaruit het gebied van herkomst blijkt ;
- die in de afgelopen twaalf maanden niet tegen mond- en klauwzeer zijn ingeënt ;
- die tijdens hun overbrenging naar het slachthuis en in afwachting van de slachting niet in aanraking gekomen zijn met dieren die niet voldoen aan de in de thans geldende EEG-beschikkingen gestelde eisen voor uitvoer van vlees naar een Lid-Staat ; wanneer zij met vervoermiddelen zijn vervoerd, zijn deze vervoermiddelen vóór het inladen gereinigd en ontsmet ;
- waarvan met name de bek en de poten tijdens de keuring in het abattoir in de 24 uur vóór het slachten zijn onderzocht, zonder dat symptomen van mond- en klauwzeer werden aangetroffen ;
- die zijn geslacht gedurende de periode bepaald in artikel 2, lid 1, derde streepje, van Beschikking 84/423/EEG van de Commissie (slachtdatum :);

b) afkomstig is uit een slachthuis waar in de afgelopen drie maanden geen mond- en klauwzeer is geconstateerd ;

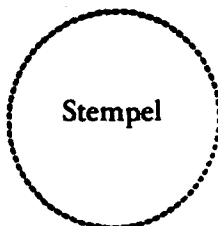
c) opgeslagen is in ruimten die goed gescheiden zijn van ruimten waar zich vlees en slachtafvallen bevinden die niet aan de in de thans geldende EEG-beschikkingen gestelde eisen voor uitvoer naar een Lid-Staat voldoen ;

d) zoveel mogelijk van bereikbare lymfeklieren ontdaan is ;

e) afkomstig is van karkassen die ten minste 24 uur lang bij een omgevingstemperatuur van meer dan +2 °C bestorven zijn voordat zij werden uitgebeend ;

2. tussen de aankomst in het slachthuis van de runderen waarvan het vlees bestemd is voor uitvoer naar een Lid-Staat en het beëindigen van de verpakking van dit vlees in kisten of kartons, zich in de slacht- of uitsnijderijrichting, afgezien van in kisten of kartons verpakt vlees dat in afzonderlijke ruimten opgeslagen was, geen dier noch vlees bevond dat niet aan de in de thans geldende EEG-beschikkingen gestelde eisen voor uitvoer naar een Lid-Staat voldeed.

Gedaan te



.....
(handtekening van de officiële dierenarts)

BIJLAGE B

GEZONDHEIDSCERTIFICAAT

voor slachtafvallen⁽¹⁾ van runderen uit Botswana

Referentienummer van het vleeskeuringscertificaat

Ministerie :

Dienst :

Referentie :

(facultatief)

I. Identificatie van het vlees

Slachtafvallen van runderen :

Aard van de slachtafvallen⁽¹⁾ :

Aard van de verpakking :

Aantal stuks of colli :

Nettogewicht :

II. Herkomst van de afvallen

Adres en toelatingsnummer van het erkende slachthuis :

.....

.....

Adres en toelatingsnummer van de erkende uitsnijderij :

.....

.....

III. Bestemming van de slachtafvallen

De slachtafvallen worden verzonden van :

(plaats van lading)

naar :

(land en plaats van bestemming)

per vervoermiddel⁽²⁾ :

Naam en adres van de afzender :

.....

Naam en adres van de geadresseerde :

.....

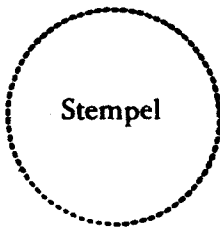
⁽¹⁾ Alleen harten en levers waarvan de lymfeklieren, het bindweefsel en het vet volledig zijn verwijderd en tongen zonder been, kraakbeen of tonsillen van runderen mogen worden ingevoerd.⁽²⁾ Bij verzending per spoorwagon of vrachtwagen dient het kentekennummer te worden vermeld, bij verzending per vliegtuig het nummer van de vlucht en bij verzending per schip de naam van het schip.

IV. Gezondheidsverklaring

Ondergetekende, officieel dierenarts, verklaart hierbij dat :

1. het hierboven omschreven verse vlees van uitgebeende karkassen :
 - a) afkomstig is van runderen :
 - die in Botswana geboren en gemest zijn en die in de voorgaande twaalf maanden of sinds hun geboorte in één van de volgende districten hebben verbleven : Ghanzi (met uitzondering van de in het noordwesten gelegen sector „Ghandi Farms”), Kweneng, Kgatlend, South-East, Southern, Kgalagadi en Central (alleen de sector die wordt begrensd :
 - in het westen door de Makoba-afsluiting en de spoorlijn naar het noorden, van Sese tot de grens met Zimbabwe ten westen van Plumtree,
 - in het noorden door de Sese-Tlalemabele-afsluiting en de grens met Zimbabwe) ;
 - die, overeenkomstig de wettelijke voorschriften, een merk droegen waaruit het gebied van herkomst blijkt ;
 - die in de afgelopen twaalf maanden niet tegen mond- en klauwzeer zijn ingeënt ;
 - die tijdens hun overbrenging naar het slachthuis en in afwachting van de slachting niet in aanraking gekomen zijn met dieren die niet voldoen aan de in de thans geldende EEG-beschikkingen gestelde eisen voor uitvoer van vlees naar een Lid-Staat ; wanneer zij met vervoermiddelen zijn vervoerd, zijn deze vervoermiddelen vóór het inladen gereinigd en ontsmet ;
 - waarvan met name de bek en de poten tijdens de keuring in het abattoir in de 24 uur vóór het slachten zijn onderzocht, zonder dat symptomen van mond- en klauwzeer werden aangetroffen ;
 - die zijn geslacht gedurende de periode bepaald in artikel 2, lid 2, derde streepje, van Beschikking 84/423/EEG van de Commissie (slachtdatum :);
 - b) afkomstig is uit een slachthuis waar in de afgelopen drie maanden geen mond- en klauwzeer is geconstateerd ;
 - c) opgeslagen is in ruimten die goed gescheiden zijn van ruimten waar zich vlees en slachtafvallen bevinden die niet aan de in de thans geldende EEG-beschikkingen gestelde eisen voor uitvoer naar een Lid-Staat voldoen ;
 - d) ten minste 3 uur lang bij een omgevingstemperatuur van meer dan +2 °C bestorven zijn ;
2. tussen de aankomst in het slachthuis van de runderen waarvan de afvallen bestemd zijn voor uitvoer naar een Lid-Staat en het beëindigen van de verpakking van de slachtafvallen in kisten of kartons, zich in de slacht- of uitsnijderijrichting, afgezien van in kisten of kartons verpakt vlees dat in afzonderlijke ruimten opgeslagen was, geen dieren, vlees of slachtafvallen bevonden die niet aan de in de thans geldende EEG-beschikkingen gestelde eisen voor uitvoer naar een Lid-Staat voldeden.

Gedaan te



.....
(handtekening van de officiële dierenarts)

**DE TOESTAND VAN DE LANDBOUW IN DE GEMEENSCHAP —
VERSLAG 1983**

Dit is het negende jaarverslag over de situatie in de landbouw in de Gemeenschap dat wordt gepubliceerd. Het bevat overzichten en statistieken over de algemene situatie (economische context, wereldmarkten), de produktiefactoren, de structuren en de marktsituatie voor de verschillende landbouwprodukten, de belemmeringen voor de gemeenschappelijke landbouwmarkt, de situatie van de consumenten en de producenten, de financiële aspecten. Ook de algemene vooruitzichten en de verwachtingen voor de markten van landbouwprodukten komen aan de orde.

427 blz.

Uitgave in: Deens, Duits, Engels, Frans, Grieks, Italiaans, Nederlands

ISBN 92-825-4073-1

Publikatie nr. CB-38-83-637-NL-C

Vastgestelde prijzen in Luxemburg (exclusief BTW): Ecu 20,68 BFR 950 HFL 53

BUREAU VOOR OFFICIËLE PUBLIKATIES DER EUROPESE GEMEENSCHAPPEN
L-2985 Luxemburg

